

Title (en)  
Cutting device

Title (de)  
Schneidvorrichtung

Title (fr)  
Dispositif de coupe

Publication  
**EP 1537962 A1 20050608 (DE)**

Application  
**EP 04025016 A 20041021**

Priority  
DE 20318619 U 20031202

Abstract (en)  
The cutting device has a fixed blade (12) with cutting edge (14) and a spring tongue (9) for setting the thickness, on which the foodstuff slides. There is a cutter shaft (16) carrying disk cutters, located on an axis (17) transverse to the path of the foodstuff. The cutting height of the disk cutters and the thickness of the cutting gap are independent of each other.

Abstract (de)  
Eine zum scheiben- bzw. streifenartigen Schneiden von Lebensmitteln bestimmte Schneidvorrichtung ist mit einer elastisch auslenkbaren, mit der Schneide eines feststehenden Messers (12) einen hinsichtlich der Dicke des Schnittgutes einstellbaren Schneidspalt begrenzenden Federzunge (9) versehen, die oberseitig eine Gleitbahn für das Schnittgut bildet. Quer zu Bewegungsbahn des Schnittgutes erstreckt sich eine Anordnung von Scheibenmessern (19) tragende Messerwelle (16), deren Scheibenmesser durch Schlitze der Federzunge (9) hindurchgeführt sind und oberseitig aus dieser herausragen. Die Federzunge (9) ist auf einem, zur Variierung der Dicke des Schneidspaltes auslenkbaren Rahmengestell (20) aufgelagert, welches in Längsrichtung der Federzunge (9) mit der Maßgabe verschiebbar angeordnet ist, dass eine Verschiebewegung eine die Schnittdicke ändernde Auslenkung der Federzunge (9) senkrecht zu deren Ebene auslöst. Zu diesem Zweck ist eine Spindelgetriebeeinheit zur Verschiebung des Rahmengestells (20) vorgesehen, die mittels eines Drehknopfes (24) betätigbar ist. Die Schnitthöhe der Scheibenmesser (19) ist in Abhängigkeit von der Drehwinkelstellung der Messerwelle (16) unabhängig von der Dicke des Schneidspaltes einstellbar. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B26B 3/04**; **B26B 5/00**

IPC 8 full level  
**B26B 3/04** (2006.01); **B26B 5/00** (2006.01); **B26D 3/28** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B26D 3/283** (2013.01); **B26D 2003/285** (2013.01); **B26D 2003/286** (2013.01); **B26D 2003/288** (2013.01)

Citation (search report)

- [DA] CH 637565 A5 19830815 - IHLOW ROLF [DE], et al
- [A] DE 3500959 A1 19860717 - HOTTENROTH EBERHARD
- [A] EP 0623430 A1 19941109 - SCHLUND MANFRED [CH]
- [A] DE 3033737 A1 19820325 - DEIMEL HUBERT
- [A] GB 1492517 A 19771123 - POPEIL BROTHERS
- [A] GB 610681 A 19481019 - THOMAS METCALFE

Cited by  
CN116252349A; US8151678B2; AU2010202394B2; US2013232800A1; US2016144524A1; US10131069B2; DE202014105275U1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**DE 20318619 U1 20050113**; EP 1537962 A1 20050608; RU 2004135204 A 20060510; RU 2357854 C2 20090610

DOCDB simple family (application)  
**DE 20318619 U 20031202**; EP 04025016 A 20041021; RU 2004135204 A 20041201